

## CONTENT

<i>Foreword (Angelique Antonova, Isabelle Bilterys and Sergey Goncharov)</i> .....	4
<i>Gina Abou Fadel Saad. Universités et ONU : une collaboration à double sens</i> .....	6
<i>Irina Alekseeva. Effective ways of translator training today: a secret of success</i> .....	10
<i>Irina Alekseeva. Systemic priorities in maintaining mother-tongue skills for translators and interpreters of international organizations</i> .....	13
<i>Angelique Antonova. Continuous quality assurance in training language professionals</i> .....	16
<i>Tatiana Bodrova. Cours de préparation aux conférences à l'ESIT</i> .....	20
<i>Tatiana Bodrova. Bridging the gap between academia and employment through the MoU</i> .....	23
<i>El-Hussein Aly. Towards a competence-based market-oriented framework of translation training</i> .....	27
<i>Fayza El Qasem. Writing skills and editorial revision</i> .....	43
<i>Noel Muylle. L'enracinement du multilinguisme : l'identité d'un peuple — backyard of interpreting and translation (training)</i> .....	46
<i>Elena Palacio Alonso. Training activities with the UN: the Salamanca experience with undergraduate students (What it means to be young!)</i> .....	52
<i>Alexandr Ponimatko. Терминоведческие аспекты институционального перевода в подготовке переводчиков для международных организаций</i> .....	66
<i>Lidi Wang, Wei Lin. The UN outreach program for the future — reaching beyond the language profession</i> .....	69
<i>Contributors</i> .....	72